

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben  
von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... „ 20 „ „

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... „ 16 „ „  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd XL.

ZÜRICH, den 19. Juli 1902.

Nº 3.

## Bauausschreibung.

Unter Vorbehalt der Kreditbewilligung durch die Gemeindeabstimmung soll die bestehende eiserne Sihlbrücke abgebrochen und durch eine neue Bogenbrücke in Beton mit Quaderverkleidung ersetzt werden.

Die Ausführung dieser Arbeit, sowie die Erstellung eines Notsteges über die Sihl werden auf dem Konkurrenzwege einzeln oder zusammen vergeben.

Pläne und Bauvorschriften liegen im Tiefbauamt zur Einsicht auf, woselbst die Eingabeformulare bezogen werden können.

Bewerber für diese Arbeiten wollen ihre Uebernahmsofferten mit der Aufschrift «Umbau der Sihlbrücke» und «Notsteg über die Sihl» an den Bauvorstand I bis 26. Juli 1902 einzusenden.

Zürich, den 11. Juli 1902.

Der Stadtgenieur:  
V. Wenner.

## Bauausschreibung.

Die Gemeinde Döttingen beabsichtigt die sofortige Erstellung einer Wasserversorgung mit Hydrantenanlage im Betrage von ca. 65000 Fr. und eröffnet hiemit Konkurrenz für die Ausführung folgender Arbeiten:

1. Quellenfassung und Brunnstube.
2. Zuleitung zur Pumpstation in glasierten Tonröhren 300 mm innerer Durchmesser, Länge 380 m.
3. Pumpstation (excl. der maschinellen Einrichtung.)
4. Wasserreservoir in Hennebiquekonstruktion, zweiteilig, von zusammen 300 m³ Inhalt.
5. Verteilungspetz, Liefern und Legen von ca. 3500 m Rohrleitungen nebst Grabarbeit, inkl. Hausanschlüssen und Anschlüssen an öffentliche Brunnen.

Baupläne, Kostenberechnungen und Bauvorschriften liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf, wo jede gewünschte weitere Auskunft erteilt wird. Die Arbeiten können event. getrennt vergeben werden.

Angebote in % des Voranschlags sind bis zum 25. Juli unter Aufschrift «Wasserversorgung» an den Gemeinderat zu richten und bleiben bis 10. August verbindlich.

Döttingen, 10. Juli 1902.

Im Auftrage des Gemeinderates und Ns: der Kommission:  
Lüscher, Ingenieur.

**Einzig echte Mettlacher**  
**Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten,**  
**Stallklinker und Röhren,**

wetterbeständige **Bauterracotta** (matt und in Majolica),  
**Figuren und Vasen zu Bauzwecken** und für **Gärten** von  
**Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.**

**Verblendsteine**

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von  
**Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.**

**80g. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt**  
von **A. Brach in Kleinblittersdorf.**

**Prima Schlackenwolle**

**Ladenständer. — Dekor.Bauguss von C. Flink, Mannheim.**

**Vertreter: Eugen Jeuch in Basel.**

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

## Amsterdam. Städtische Elektrizitätswerke.

Burgemeester en Wethouders van Amsterdam machen bekannt, dass sie beabsichtigen, in öffentlicher Submission zu vergeben:

Die Lieferung und vollständig betriebsfertige Verlegung des **kompletten Kabelnetzes der städtischen Elektrizitätswerke**, bestehend aus:

- Ca. 150 km **Drehstromkabeln,**
- „ 70 „ **Gleichstromkabeln,**
- „ 25 „ **Prüfdraht- und Telephonkabeln,**

nebst den erforderlichen Garnituren.  
Angebote sind vor dem 8. September 1902, Mittags 12 Uhr, einzureichen.

Die Submissionsbedingungen, mit deutscher Uebersetzung als Beilage, sind ausschliesslich bei der Städtischen Druckerei zu haben, gegen Zahlung von 5 Mk.

Amsterdam, 28. Juni 1902.

De Secretaris,  
v. d. Elst.

Burgemeester en Wethouders  
van Amsterdam,  
van Leeuwen.

## Diplolithplattenfabrik A.-G. Dietikon-Zürich

empfehlte ihr vorzügliches Produkt als Belag von **Fahrstrassen, Trottoirs, Terrassen und Höfe, Bahnhöfe, Perrons, Güterbahnhöfe, Lagerhallen und Fabriken** jeder Art, sowie **Korridorbelag** für Kasernen, Schulen und sonstige Bauten. **Diplolithplattenbelag** ist fusswarm, staubfrei, wasserdicht, beinahe geräuschlos, fugenlos und von grösster Widerstandsfähigkeit. Referenzen sowie jede wünschbare Auskunft und Preisangaben stehen bereitwilligst zur Verfügung.

In der Schweiz verlegt bis Ende Juni 1901: 27 000 m².

**Zur Fabrikation in der Schweiz einzig berechtigt.**

Infolge Aenderung der Dessins gebe ich mehrere grössere und kleinere Partien

## Mosaikplatten

**ganz billig** ab, partieweise oder auch in kleinen Quantitäten.

**A. Werner-Graf,**  
Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

## Arbeitsvergebung.

Die **Glashütte Bülach A. G.** in **Bülach** hat folgende Arbeiten für einen Lagerschuppen zu vergeben:

<b>Erd- und Maurerarbeiten</b> für	zirka	Fr. 4000
<b>Eisenlieferungen</b>	»	Kg. 3000
<b>Zimmerarbeiten</b>	»	Fr. 4000
<b>Dachdeckerarbeiten, Strangfalzziegel</b>	»	m² 600
<b>Spenglerarbeiten</b>	»	Fr. 400
<b>Schlosserarbeiten</b>	»	Fr. 700
<b>Malerarbeiten</b>	»	Fr. 280

Pläne, Bedingungen und Vorausmass liegen im Bureau der Glashütte A. G. in Bülach und bei Herrn **Ingenieur Keller**, Seefeldstrasse 98, **Zürich V**, zur Einsicht auf, wo auch Offerten einzureichen sind bis zum 26. Juli 1902 abends.